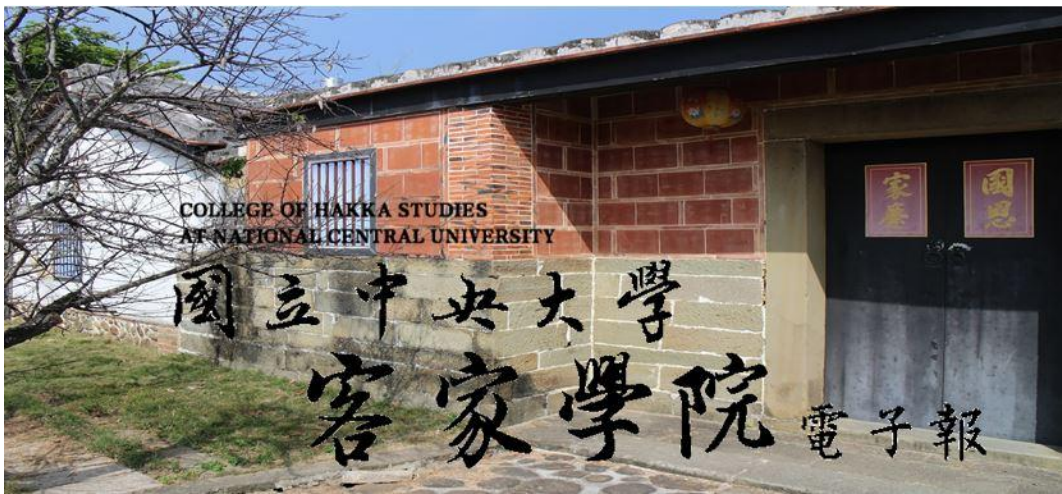


國立中央大學 客家學院電子報



NCU HAKKA COLLEGE E-PAPER 第257期 2016/07/15 出刊／半月刊

國立中央大學客家學院是全國最早成立的客家學院，向來秉持「客家本質」研究教學為目標，重視客家研究人才的養成，以及客家文化的保存與推廣。2013年8月本院成立「客家語文暨社會科學系」，從大學部、碩士班到博士班，從基礎的客家語言文化和社會科學能力的訓練，到培養具備客家研究的專業能力，完整建立高等教育機構客家人才培育的一貫體系。客家語文暨社會科學學系以「客家心·新客家」為發展目標，強調「用心」關懷客家事務，並運用創新視野呈現客家文化新面容，用「客家心」一同創造「新客家」，以厚植客家文化永續發展的能量。

國立中央大學客家學院電子報

◆ 贊助單位 / 客家委員會

◆ 發行單位 / 國立中央大學客家學院

◆ 榮譽發行人 / 周景揚校長

◆ 發行人 / 孫煒院長

◆ 編輯顧問 /

王俐容老師、江俊龍老師、周錦宏老師、
姜貞吟老師、孫煒老師、陳秀琪老師、
陳定銘老師、張翰璧老師、黃菊芳老師、
劉小蘭老師、蔡芬芳老師、鄭曉峰老師、
賴守誠老師、鍾國允老師、羅肇錦老師。
(依姓氏筆畫排序)

◆ 主編 / 孫煒院長

◆ 編輯群 /

李秀鳳、吳慧庭、周佳儀、涂正強、彭淑姿、
彭賢明、賴亞華。(依姓氏筆畫排序)

◆ 網頁製作 / 劉揚義

◆ 連絡電話 / 03-4227151#33050

國立中央大學 客家學院電子報 目錄

客事雲來 (客家學院公告事項)	1
試說舊語	3
後生部落格	6
藝文活動	11
打嘴鼓 (客家新聞彙編)	22
閱覽者意見回饋	51
國立中央大學客家學院組織架構	53

客事雲來

(客家學院公告事項)

第 16 屆客家學術研究生研討會

【文／國立中央大學客家學院辦公室】

主辦單位：國立中央大學客家學院、國立中央大學客家語文暨社會科學學系、臺灣客家研究學會

一、會議日期：105 年 10 月 22 日(週六)

二、會議地點：

國立中央大學客家學院大樓國際會議廳(32001 桃園市中壢區中大路 300 號)

三、投稿方式：

(一)文稿以未曾發表於其他會議或刊物者為限，來者請自行保留底稿。

(二)稿件中涉及版權部分，請事先徵得原作者或出版者之書面同意，本會不負版權責任。

(三)每篇論文字數以一萬至一萬五千字左右為宜。

(四)撰寫方式：請參考附件檔案

(五)截稿日期: 105 年 8 月 25 日(週四)下午五點前

(六)審查公佈：如經審查通過者，預訂於 105 年 9 月 26 日(週一)前網路公告，並專函通知投稿者，安排在大會中正式發表。

以下為相關附件連結:

[第十六屆客家研究生研討會報名-資料表](#)

[第十六屆客家學術研究生研討會 格式要求](#)

[第十六屆客家研究研究生學術論文研討會徵稿啟事](#)

試說舊語

中原到客家

【文／羅肇錦／中央大學客家語文暨社會科學學系榮譽教授】

三十五年，半隻人生。

這半隻人生：

前半係中原，後半係客家；

前半係雜誌，後半係週刊。

中原時代，唔使愁客家話介失落，殺忙說政府、膨中原，
客家時代，強強會聽唔到客家話，愛辦活動、愛行街頭，
這唔係風水輪流轉，

也唔係客人無才調，

這係麼介？係麼介---

這係恩這代介人「前世無修」：

前世無修，故所愛一日到夜喊人講客話，

前世無修，故所愛週週刊出搶救介文章，

前世無修，故所愛搵到--阿公講國語，孫仔耳背背，

前世無修，故所愛搵到--學校教客話，屋下講官話，

前世無修喔，前世，無修，賴仔捉來做心舅，

前世無修喔，前世，無修，愛炒雞肉無麻油，

做麼介會前世無修？做麼介---

大家知--電視，害人精。

你盡知--教育，無正常。

崖也知--社會，不民主。

還有盡死無命介係--客人自家罵唔會走醒。

歸日聽人鴨母喙，總愛有錢袋，

歸日驚人比崖卡會，唔知樣搬出菜，

三十五歲，半隻人生。

這半隻人生：

前半生戇戇兮，後半生逼逼跳；

前半生食蕃薯，後半生緊打屁。

還小時節，唔使愁政治社會文化，殺忙學寫字、讀課本，
半老時節，強強會尋無時間睡目，愛看電視、愛譴節目，
這唔係客家無節目，

也唔係客家無人才，

這係麼介？係麼介---

這係恩這代介人「前世無修」：

前世無修，故所無曉得殺力爭取時段，

前世無修，故所無知得大家團結合作，

前世無修，故所愛滅到--各立山頭，殺忙挖空頭，

前世無修，故所愛滅到--各扶各黨，眼中無客家，

前世無修喔，前世，無修，賴仔捉來做心舅，

前世無修喔，前世，無修，愛炒雞肉無麻油，

做麼介會前世無修？做麼介---

因為--

長輩，無能力。

政府，無誠意。

資源，無分配。

還有盡死無命介係--客人自家講唔會分漿。

歸日學人河洛話，總愛有錢花，

歸日騰人北京語，唔肯講客話。

羅肇錦教授聲檔一 中原到客家

後生部落格

花蓮慶修院

【文 / 邱一帆 / 中央大學客家語文暨社會科學學系客家研究博士班】

八十八尊藥師菩薩
遷出一千兩百公里个相思
無邊个苦海跣著移民開墾个政策
對四國緊行緊兼
落腳在這細細个海島
單淨虔誠个信仰正做得
牽轉思鄉个靈魂
對吉安到吉野

七腳川、知卡宜留下
Pangcah · Amis 族漢字譯音个遺憾
頭擺佢兜个祖先知得
大砲長銃跌失忒
佢兜撿樵生活个倚恃
大砲長銃乜打出這
四國吉野思鄉个所在

附記：花蓮「吉安慶修院」，正名「吉野布教所」，1917 年日本人創建。

邱一帆聲檔 — 花蓮慶修院

「社區營造、政策類型與治理網絡之建構：六星計畫的比較分析」之摘要心得

【文 / 林柏瑋 / 國立中央大學客家社會文化碩士生】

該文主要探討隨著時代變遷，國家權力分化下，社區營造的政策執行模式從「由上到下」的集權，演變成「由下到上」的分權模式。這段過程當中，權力行使的主權轉向，同時也將「分工協力」的理念，以「網絡治理」的方式帶入政府的運作模式，也進入社區營造的治理方針。雖如此之作為是社區總體營造治理模式的理想層次，但是往往理想與實踐之間仍有落差。因此該文便是點出社區營造政策的執行過程中，網絡治理所面臨的各項問題，更以政府於 2006 年推出的「台灣健康社區六星計畫」的六大子題做為討論依據。文末，作者歸結出六星計畫政策的網絡治理運作特質，包含行動主體的多樣性，及所需資源的差異性為執行方針，並指出此模式運作下，政策排他性不足、政策整合目標不明確，以及政策不延續等三項癥結點。如此，作者最終提出運用政策運作的特質為基底，以此建構出「政府主導」、「政府與社區雙核心協力」、「三方協力，政府為輔」、「專業醫療為主，輔導團隊與社區為輔，政府次之」及「社區為主，輔導團隊為輔，政府次之」等五項不同網絡治理模式，以確保社區營造政策的落實。

該文逐層分析社區營造治理方針的轉變與模式，逐一鋪陳至問題的核心，從社區營造的模式從集權轉向分權，最終轉向網絡治理的模式，更從中找出問題的核心，架構出解決方案。從社造政策治理層面的發展過程當中，筆者不禁去思考，作者強調政策應以對症下藥的方式確保落實，但以目前情況為例，如作者所提的青年返鄉就業，至今雖然有部分的成功案例，不過就全球化時代的趨勢，仍居於少數。若僅是單純看表面以政策如何落實為主要目標，卻忽略整個社會環境的變遷，那麼混和式的網絡治理模式，是否也會淪為一種理想性的口號？

參考資料：

江大樹、張力亞，2008。〈社區營造、政策類型與治理網絡之建構：六星計畫的比較分析〉。《府際關係研究通訊》4：4-9。

大家庭討心白

【文 / 吳鳳娥】

今日係舊曆二月十八，上屋石照嫂討滿心白，前幾日輪三姐嫂上街扮貨很沒閒，恭喜！恭喜石照嫂心白討齊，義務完成心事了，承蒙大家來分我請，大人細子共下來湊熱鬧，請坐！請坐毋愛客氣，盡量拿來用。

大心白和滿心白都係姓陳，大心白外家有一大片个山撈田，食个毋用愁，但就係住在山肚交通毋方便，這個滿心白住在街路頭，家世中有上輩人有幾多个做醫生个阿叔，佢个阿爸係最大，老弟老妹仔仔盡尊敬這個阿哥阿伯，好人家个細妹子聽講教書做老師，家庭環境比石照嫂个更加好，石照嫂个孺仔乜係教書老師，人才乜很好。倆人企著真登對嫌不得，後生人自己戀愛歡喜就好，我聽講嫁妝有一輛腳踏車，日後上班做得騎，省得走路，實在很好命喔！乜有做衣服个裁縫車、辦公用个事務桌，教書人用个到个大細項个東西乜不少，孺仔頭路好學問好討个心白總係毋共樣。

心白入門三月新，石照嫂很公平，每个心白都愛輪煮飯，頭前三个心白很會做農家事、採茶、撿柴、種菜、挑秧仔、曬穀、煮飯菜、洗衫褲、養豬撈雞鴨鵝、做衫褲分細人穿，樣樣拿起都儘會。年年過節三姐嫂就像比賽樣，看係誰養个頭生比較大又好食，做分細人个衫褲靚又合身，就像係希望家娘來講兩三句好聽个言語。

教書心白就難為了，嫁到這個大家庭，有大郎伯、姐嫂、小娘姑仔仔女，佢看到就會驚，這種做人心白要做个粗重事情，佢看到就會頭痛，公婆商量後想得頭擺人講：「長兄如爺、長嫂如哀」，就這樣去尋大嫂來搓手，遠遠聽到滿叔叫大嫂，什麼事情這麼緊張，「大嫂」我內人要上班教書，下隻月就愛開始輪到佢煮飯，佢什麼都毋會，我倆公婆想請大嫂先幫忙一段時間，改天我會拜託人尋一个細阿姐來代理，到時請大嫂慢慢教分我請來个人，我會墊一點點錢銀分汝好嗎？這樣我公婆才毋會派勢過一不得。

好福氣！好福氣！年頭二月討心白、年尾生个細孺仔，石照嫂實在儘好命，孫仔有一打，孫女有兩巴掌，子孫滿屋堂，庄頭水尾傳佳話，承蒙大家个好金言。

有緣才會結姐嫂，老古人言講：「樹大分支，子大就愛分家。」這係古今中外永遠毋變个道理。民國五十年个天穿日，舊曆正月二十日，石照嫂招集孺仔心白廳下坐，乜招來宗親長者，還有里長伯、隔壁鄰舍、親朋好友，乜請年舅公舅來做公道人員。石照嫂講：「頭前三兄弟只有讀到小學畢業，原田分做三份，屋乜分三份，土地就愛分做四分，滿子分一塊地，因為你有讀到師範學校做先生，

有比較穩定个收入，你三个阿哥愛看天討食，其他个盆頭鑊仔、碗筷我分好了，每房拿一份。」

正月二十一，姐嫂就改口講大嫂這個雞籠「借」我裝雞仔，二嫂這個水桶先「借」我挑幾桶水到菜園淋菜，三嫂菜籃「借」我愛去田項剝禾筍。實在很有趣，昨日大家共下用个東西，今日就變成用「借」，姐嫂約好上街買兜新个家庭用品，從今就愛各自成立小家庭了！

（本文以海陸腔寫成）

藝文活動

苗栗客家文化園區圖書資料中心推廣系列活動，「客庄影像紀錄歷程分享」講座

【文／轉載自客家委員會客家文化發展中心苗栗園區】

講題：客庄影像紀錄歷程分享

主講人：彭啟原導演

時間：7月22日星期五上午10時

地點：客家文化發展中心苗栗園區展館二樓簡報室

報名方式：現場自由參加報名，公教人員全程參與者，將核發2小時公務人員終身學習時數。

彭導演民國42年出生於桃園楊梅，現為客家委員會諮詢委員，歷來熱心參與客家事務，

為台灣客家影像紀錄先驅、資深紀錄片導演。

作品列表：

1. 「客家風情畫」
2. 「客家風土志」
3. 「客家庄」
4. 「小客庄的故事(產業篇)」
5. 新聞局「臺灣客家」國際宣傳紀錄片
6. 「客家行腳」

(2016-07-05)

客藝於藍－三峽染特展

【文／轉載自新北市政府客家事務局】

展覽名稱：客藝於藍－三峽染特展

展期：105.7.22 ~105.8.31

展覽地點：新北市客家文化園區巧之藝廊（新北市三峽區隆恩街 239 號）

「藍染」是臺灣早期民間工藝代表之一，三峽曾因盛產藍染原料植物「大菁」，加上清澈的溪水及便利的河運，造就輝煌一時的三峽染布街。三峽的藍布因品質佳具有光澤，銷售全臺各地，如新竹、美濃等客家庄。客家先民的藍衫，即為藍染文化的展現，從製作方式、顏色、款式到布料的選用，皆隱含客家人內斂、質樸、節儉和勤勞的本性。

(2016-07-07)

「徵」的就是你! 2016 青少年客語創作專輯歌手海選，歡迎報名!

【文 / 轉載自高雄市政府客家事務委員會】

105 年的青少年客語創作專輯目前已從歌詞徵選、音樂人譜曲進入到錄音階段，這次我們需要青春與熱情的聲音，因此將公開徵選青少年錄音歌手，入選的同學將一同參與 8 月的錄音及 11 月的發表，歡迎有歌唱才華的青少年朋友們踴躍報名。

一、活動辦法：

- (一)報名自即日起至 105 年 7 月 11 日中午 12 時止，一律線上報名 (<https://goo.gl/uKWH8s>)。
- (二)報名者現場清唱本會發行的《x+y 係幾多》青少年客語創作專輯中「寄分童年」或「記得」歌曲，女生清唱「寄分童年」，而男生清唱「記得」，歌曲可至田園音樂節網站(<http://www.rurallife.tw/>)下載。
- (三)由專輯製作人林生祥評分，選出 8 位錄音歌手(4 男 4 女)，2 位備選。

二、海選時間及地點:

- (一)時間：105 年 7 月 13 日(三)下午 13 時 30 分。
- (二)地點：美濃文創中心 4 樓多功能教室(高雄市美濃區中正路一段 59 號)。

三、專輯錄音時間及地點：

- (一)時間：105 年 8 月 3 日(三)~4 日(四)上午 10 時至下午 5 時。
- (二)地點：美濃湖美茵民宿(高雄市美濃區中山路二段 706 巷 20 號)。

相關活動聯絡電話：

高雄市政府客家事務委員會 07-3165666*36 李小姐
山下民謠有限公司 07-6819900 李先生

相關連結：[田園音樂節](#)

附加檔案：

- 1.[報名簡章 \(ODT\)](#)
- 2.[報名簡章 \(PDF\)](#)

(2016-07-06)

105 年夏林路「客家學堂」下學期招生

【文／轉載自臺南市政府民族事務委員會】

一、宗旨：為傳承客家語言文化，推廣客家民俗藝術，透過開辦相關研習課程，吸引年輕世代及社會大眾瞭解體驗客家文化，啟發臺南市民學習客語及認識客家文化的興趣，協助增進客語聽說讀寫能力或通過客語能力檢定考試。

二、招生對象：對客家文化有興趣之民眾均可報名，即日起受理報名，額滿為止。

三、主辦單位：臺南市政府民族事務委員會

四、上課時間：詳課程表

五、上課地點：臺南市客家文化會館（臺南市南區夏林路 4 路）

六、招生方式：

（一）招生人數：每班 60 人

（二）課程費用：基於使用者付費原則，每堂課材料費將於第一堂開課收取，學員亦可自行準備工

具、材料，材料費多退少補。

七、報名方式：

（一）請填妥個人報名表後，採以下方式擇一辦理：

1、現場報名：每堂課開課前三天至客家文化會館繳交報名表。

2、網路報名：請至線上報名系統報名(<https://goo.gl/iIi7Kt>)

（二）報名相關資訊及疑義詢問：

1、臺南市政府民族事務委員會客家事務科(臺南市安平區永華路二段 6 號)

聯絡電話:06-2991111 轉 8221 葉先生 傳真：06-2990185

電子信箱:AG4091@mail.tainan.gov.tw

2、臺南市客家文化會館（臺南市南區夏林路 4 號）

報名時間:9:00~12:00；13:30~17:00（每週一休館）

聯絡電話:06-2221181 羅小姐 傳真：06-2221181

3、相關資料請查詢市府民族事務委員會(<http://www.tainan.gov.tw/nation/>)

首頁最新消息（提供報名表下載）/相關問題請至民委會 FB 留言。

八、臺南市客家文化會館課程課程(臺南市南區夏林路 4 號)

A.客家語言課程

A-1 客語認證研習班 7/16-9/10(六)09:00-12:00 一樓北側教室，鄧秀鳳老師

A-2 歌謠薪傳 9/3、9/4、9/11、9/24、9/25、10/16(六)(日) 08:30-16:00 二樓教室，聘請專業講師

A-3 文學薪傳 10/29、10/30、11/5、11/6、11/12、11/13(六)(日)08:30-16:00 一樓南側教室，聘請專業講師

※依據客家委員會獎勵客語績優公教人員作業要點，具公務人員身分者通過客語初級認證，嘉獎一次；客語中級認證，嘉獎二次、客語中高級認證，記功一次。通過客語認證者於機關內部職務陞遷時，機關得酌予加分，通過客語認證初級者加二分、中級者加三分、中高級者加四分。

※依據客家委員會獎勵客語績優學生獎學金作業要點，國民小學以上學生，但不含在職專班生：

- (一) 通過初級認證考試者，每名核發新臺幣一千元整。
- (二) 通過中級認證考試者，每名核發新臺幣五千元整。
- (三) 通過中高級認證考試者，每名核發新臺幣一萬元整。

同一核發對象，不得重複領取同一級別獎學金。

B.客家手藝系列課程

B-1 客家植物染研習班 8/6(六)13:00-17:00 一樓北側教室，許均維老師(材料費：1,200 元)

B-2 客家油畫研習班 8/9-10/25(二)09:30-11:30 一樓北側教室，林享郎老師

B-3 書法研習班 8/3-10/19(三)14:00-16:00 一樓北側教室，林貴永老師

B-4 客家國畫研習班 8/10-10/26(四)14:00-16:00 一樓南側教室，邱廣香老師

B-5 客家花布研習班 8/6-10/8(六)09:00-12:00 一樓北側教室，吳秀蘭老師(材料費：500 元)

B-6 客家纏花藝術研習班 8/6-10/22(六)14:00-16:00 一樓南側教室，廖劉淑琴老師(材料費：400 元)

B-7 客家花燈研習班 8/21、9/4、9/18、9/25(日)9:00-16:30 一樓北側教室，黃敏芳老師(材料費：700 元)

B-8 客家醬菜果乾醃製研習班 11/12、11/13(六)(日)09:00-16:30 四樓教室，傅明秀、張煥英老師(材料費：300 元)

C.客家樂舞系列

C-1 客家歌謠研習班 8/9-10/25(二)19:00-21:00 一樓北側教室，謝佩芬老師

C-2 客家樂舞研習班 8/10-9/14(三)8:30-12:30 一樓南側教室，黃郁棻、曾政順、林宏峯老師

C-3 客家傳統樂器研習班 9/21-10/26(三)8:30-12:30 三樓教室，張勝義、林宏峯、江照平老師

C-4 客家說唱藝術研習班 8/27-10/15(六)13:30-16:30 一樓北側教室，鄧秀鳳老師

C-5 歌謠研習班 9/17-10/29(六)09:00-12:00 一樓北側教室，鄧秀鳳老師

備註：

- 1.報名人數不足 10 人時，主辦單位得保留開課與否之權利。
- 2.如遇颱風、豪雨、地震等天災，均依照行政院人事行政總處公告是否上班上課

為準，請學員自行上網查詢將不另行通知，報名後或開課前一週，若有特殊原因無法如期開課，主辦單位得通知延期開課；上課期間老師因故無法上課時，得事前告知學員順延補課。

3.具公務人員身分者，上課次數達三分之二以上者得登錄公務人員終身學習時數。

4.課程內容與招生資訊若有異動，本會將以 e-mail 或電話通知。

相關檔案：

[招生簡章](#)

[招生簡章](#)

(2016-06-29)

漫步客庄-2016 假日藝文系列活動~歡迎有閒來寮！！

【文／轉載自客家委員會客家文化發展中心苗栗園區】

苗栗客家文化園區於 7-8 月份的暑假期間，以好客的心情，規劃了一系列的「漫步客庄」活動，邀請專業表演團隊、客語生活學校及客家藝文社團等，以多元化的演出方式，將客家藝術文化呈現在您的面前，希望帶給闔家大小一個幸福溫馨的藝文饗宴！別忘了~星期天的假日午後來一趟漫步客庄之旅，將是您暑假期間最佳的選擇！

網址：<http://thcdc.hakka.gov.tw/wSite/ct?xItem=9292&ctNode=518&mp=1>

(2016-07-06)

漫步客庄

2016 HAKKA Concert 假日藝文系列活動

7月

8月

14:30-16:00
苗栗文化客家園區
地點:展館1F交流斜坡廣場

<p>3 14:30-14:50 僑園國小-陶笛表演 15:00-15:20 通霄國小-舞蹈 15:30-16:00 新竹縣寶山鄉新城社區發展協會-客家舞</p> <p>10 14:30-14:50 烏眉國小-薩克斯風 15:00-15:20 三義高中-吉他 15:30-16:00 樂府樂團-國樂團</p> <p>17 14:30-14:50 坪頂國小-戰鼓 15:00-15:20 維真國中-熱舞、話劇 15:30-16:00 鎗客樂集-爵士樂客家演唱演奏</p> <p>24 14:30-14:50 苗栗高商-熱舞社 15:00-15:20 後龍國小-扯鈴 15:30-16:00 鄭朝方-客家歌嘸</p> <p>31 14:30-14:50 大西國中-客家歌謠 15:00-15:20 大同國小-口說藝術、舞蹈 15:30-16:00 戲偶子劇團-客家布袋戲唱</p>	<p>7 14:30-14:50 建台中學-管樂團 15:00-15:20 豐林國小-陶笛、笛、大鼓 15:30-16:00 洪政瑄-小提琴</p> <p>14 14:30-14:50 同光國小-烏克麗麗、陶笛 15:00-15:20 九湖國小-陶笛、唱歌 15:30-16:00 鎮夢舞集-客家舞蹈</p> <p>21 14:30-14:50 蕪埔國小-薩克斯風、陶笛 15:00-15:20 客庄國小-笛、舞蹈 15:30-16:00 苗栗青年管樂團-管樂團</p> <p>28 14:30-14:50 汶水國小-歌唱舞蹈 15:00-15:20 文山國小-客家歌謠、說唱 15:30-16:00 新竹縣新埔鎮客家花鼓協會-客家花鼓</p>
---	--




105年7-9月環境教育暨親子課程

地點:展場B1-研習教室

報名方式

- ◎參加人數：每梯次親子20組。
- ◎活動費用：全程免費。
- ◎孩童年齡：5-12歲。
- ◎報名方式：課程開始前30分鐘，於B1研習教室排隊報名，1大人+1小孩始可報名。
- ◎注意事項：
 1. 為維護大眾權益，課程開始後5分鐘未至現場視同放棄名額。
 2. 本單位保留活動變更權利。

※主辦單位保留依實際狀況調整活動內容之權利。

7/5	二	10:30-12:00	翻開舊篇輝
7/9	六	13:30-15:00	油桐平安龜
7/10	日	13:30-15:00	油桐平安龜
7/19	二	10:30-12:00	義起去祭典
7/23	六	13:30-15:00	油桐平安龜
7/24	日	13:30-15:00	一根稻草變成龍
8/2	二	10:30-12:00	翻開舊篇輝
8/6	六	13:30-15:00	油桐平安龜
8/7	日	13:30-15:00	義起去祭典
8/16	二	10:30-12:00	翻開舊篇輝
8/20	六	13:30-15:00	一根稻草變成龍
8/21	日	13:30-15:00	油桐平安龜
9/16	五	13:30-15:00	大風起
9/17	六	13:30-15:00	客說四季

指導單位



客家委員會
Hakka Affairs Council

主辦單位



客家委員會
客家文化發展中心
Hakka Cultural Development Center

苗栗客家文化園區

苗栗縣銅鑼鄉九湖村興利路5號
TEL: (037)985558 FAX: (037)985997
http://thcdc.hakka.gov.tw

苗栗園區「哈客童謠恁生趣」開跑囉~

【文／轉載自客家委員會客家文化發展中心苗栗園區】

苗栗園區「哈客童謠恁生趣」開跑囉~透過歡樂的童謠歌唱學習客語，活動內容包含說故事、學俚語、逗童謠、唱歌謠，非常活潑有趣，讓兒童在歡樂中學習，渡過一個精采有意義的暑假!!

地點與時間:

- 1.地點：客家委員會客家文化發展中心苗栗園區圖書資料中心。
(苗栗縣銅鑼鄉九湖村銅科南路 6 號)
- 2.日期：105 年 7/10、7/24、8/7、8/21
- 3.時間：14:00~16:00。

招收對象資格及名額:

本活動對象為 12 歲以下孩童，每場次限額 30 名。(家長可陪同)

報名網址:

苗栗客家文化園區-哈客童謠恁生趣-(7/10)客家逗童謠/唱歌謠

<http://0rz.tw/wQ2v8>

苗栗客家文化園區-哈客童謠恁生趣-(7/24)客家俚語、揣令仔

<http://0rz.tw/y1gpJ>

苗栗客家文化園區-哈客童謠恁生趣-(8/7)客家說故事

<http://0rz.tw/1IIwD>

苗栗客家文化園區-哈客童謠恁生趣-(8/21)客家逗童謠/唱歌謠

<http://0rz.tw/GJt1W>

(2016-07-05)

快樂學客語
一同歡樂趣

哈客童謠 恁生趣

透過歡樂的歌唱，學習最夯的客家語言
開啟客家文化所蘊含的知識寶藏喔!

活動日期 7/10、24 | 8/7、21

活動時間 14:00~16:00

活動地點 圖書資料中心

場次	日期	活動主題	報名網址
第1場	7/10	逗童謠 / 唱歌謠	
第2場	7/24	俚語、揣令仔	
第3場	8/07	說故事	
第4場	8/21	逗童謠 / 唱歌謠	

指導單位： 客家委員會
Hakka Affairs Council

主辦單位： 客家文化發展中心
客家文化發展中心服務處



打嘴鼓

(客家新聞彙編)

客委會李主委訪臺東鹿野關山 推動花東客家文化成在地亮點

【文／轉載自客家委員會】

客家委員會主任委員李永得今(3)日在立法委員劉耀豪的陪同下，前往臺東縣鹿野鄉及關山鎮訪視客家化生活環境營造計畫成果，並與鄉親面對面交換意見。李主委表示，客委會在推動相關政策時，絕對不會忽略各地的獨特需求，也會全力推動臺九線沿線客庄地區的發展，讓花蓮、臺東地區的客家文化能成為臺灣東部重要的在地文化亮點之一。

李主委訪視行程首先來到位於鹿野鄉大原地區的「大原花布燈籠生活文化館」，在聽取鄉長李國強對當地推廣客家藝文及產業簡介後，隨即與鄉親們進行座談，以瞭解當地客庄在推廣客家語言文化上的需求與遭遇問題。

由於鹿野鄉有許多客家鄉親，大家紛紛對客家語言的保存提出看法。李主委表示，各地推廣客家文化的首要之務是傳習客語，因為語言一旦消失了，一個族群的文化也將不復存在。因此，客委會將積極協調各地方政府，讓包括客語在內的母語認證成績，納入 12 年國教的超額比序中，以增加學習母語的實益性；同時，客委會也將投入更多資源在營造良好的客語學習環境上，讓後生能真正在生活中接觸並使用客語；此外，未來客委會也將研議將通過客語認證的人數比例，納入各地申請補助的評比之中。

李主委強調，這些措施都是希望透過家庭、學校與社區的連結，來打造客語學習的鐵三角及客語學習的語言潮，如此才能彌補客語使用的世代斷層，讓客語永續傳承。

離開鹿野鄉後，李主委等人隨即前往關山鎮農會「米國學校」，並在鎮長戴文達的導覽下，參觀農會各項圍繞「米」主題所打造的軟硬體設施，同時與在地鄉親座談，瞭解關山鎮在推動客家文化上的問題與需求。

李主委指出，蔡總統所提出的三大客家政見分別是「臺三線客庄浪漫大道」、「水水六堆」及「花東縱谷慢活廊帶」，因此客委會在推動相關政策時，絕對不會忽略各地的獨特需求，也會全力推動臺九線沿線客庄地區的發展，讓花蓮、臺東地區的客家文化能成為臺灣東部重要的在地文化亮點之一。

而針對在地鄉親詢問有關補助地方公共建設的情形，李主委表示，各地在進行客家化生活環境營造計畫時，務必要將對的經費與資源，用在對的地方，以極大化效益。李主委特別以高雄駁二特區的活化經驗說明，鼓勵大家善用現有館舍或硬

體，而客委會也一定會從推廣客家語言、文化及產業的角度予以協助，並作為各地客庄與行政院各部會間的溝通平台，讓中央與地方形成緊密的合作關係，才能讓客家文化展現蓬勃生氣。(2016-07-05)

李主委訪臺東客家學堂 打造東部客家藝文亮點

【文／轉載自客家委員會】

為協助臺東地區持續深耕客家文化，客家委員會主任委員李永得繼昨(3)日訪視臺東縣鹿野鄉及關山鎮，今(4)日則深入臺東市市區訪視「臺東客家學堂」修繕計畫。李主委期許中央地方攜手合作，共同打造東部客家藝文新亮點。

為了解「臺東客家學堂」的現址狀況與規劃情形，李主委上午在立法委員劉權豪、臺東市長張國洲、臺東縣議會議長饒慶鈴、臺東縣議員洪宗楷與林參天，及多位當地客家鄉親的陪同下，前往預定修繕之建築物現址，聽取臺東縣文化處處長鍾青柏的簡報。

李主委在聽取簡報後，除感謝劉權豪委員、臺東縣政府及臺東市政府對推廣及保存臺東客家文化的熱忱與用心，也表達將全力支持臺東地區持續深耕客家文化。他指出，「臺東客家學堂」修繕計畫除了能延續舊建築的價值，還能透過設施活化與人文連結的方式，賦予它新的意義，進而成為東部客家藝文的亮點，同時也讓臺東市、池上鄉、關山鎮、鹿野鄉等客庄居民，多一個展演、教學、聯絡的空間，進一步地串連起客庄經濟發展，所以他特別期許中央與地方攜手合作，共同打造東部客家藝文新亮點。

劉委員則特別感謝李主委以 2 天的時間深入臺東各地，親自聽取臺東地區客家鄉親的心聲與意見，也表示將成為中央地方合作的平台，為臺東地區客家文化深耕持續努力。

由於臺東市的客家人口數約有 1 萬 3 千多，是縣內客家人口密度最高的地區，但長年缺乏適當的場所與館舍，用以推廣客家文化及辦理各項聚會及展演活動，因此臺東縣政府特別於 104 年向客委會申請「臺東客家學堂修繕計畫設計規劃案」，預計將臺東市民權里(寶桑路)轄內 17 座日式宿舍建築群中的其中一棟，修繕並活化使用為多功能的客家文創、研習及聚會的空間。李主委在訪視後，對於「臺東客家學堂」預定修繕之建物所散發出來的歷史氛圍與文化底蘊表達高度讚賞，也仔細地詢問有關景觀保存、工程施作及維護運作等細節。

客委會表示，臺東市寶桑路是清同治年間，漢人移民開發形成的第一條街廓，舊名寶桑庄、草厝街，1930 年代日本殖民政府即規畫為日本高級官員宿舍區，因而有現在日式舊建築聚落群。台灣光復後，日式舊建築聚落群成了台東高中、台東女中、部分國軍軍官宿舍，已故阿美族音樂家李泰祥也曾住過。目前臺東客家學堂將區分為行政、展演與教育三個空間，未來除了扮演臺東地區推動客家文化

的重要據點，也將與周邊日式舊建築群，形成一個多元族群的文化聚落。
(2016-07-04)

苑裡手工藺草帽 透氣通風夏季熱銷

【文／轉載自客家電視台 / 楊以諾 苗栗苑裡】

天氣炎熱，許多民眾都會祭出各種消暑聖品，苗栗縣苑裡鎮的手工編製藺草帽，造型種類眾多，又帶有淡淡香味，戴起來又涼快，因此苑裡藺草帽，每到夏季都十分搶手。各式各樣的草帽，有波浪帽，還有像動漫人物的魯夫草帽，每頂帽子都是採用苑裡藺草，手工編織而成，淡淡的藺草香味，加上透氣通風的舒適感，讓民眾都愛不釋手。

民眾：「很涼很舒服，對，會散熱，因為我們平常買帽子，就跟這個不一樣。」
台灣藺草學會商研中心經理 王佳渝：「旺季的話就是 6、700 頂，淡季就可能只剩 1 成。」

純手工編織的藺草帽，採用苑裡特有的，三角藺草編織成，不但材質天然環保，還可利用日曬，還原藺草清香。

台灣藺草學會商研中心經理 王佳渝：「因為你戴一段時間，假如發現它沒有香味，那你就可以利用濕布擦，再拿去太陽底下晒，之後藺草的香味又回來了。」

為了讓更多人認識藺草，「藺草學會」也開發多樣藺編草帽，融入現代時尚美學，讓傳統工藝也能跟上現代化。(2016-07-09)

甄選人才回美濃 客委會最高補助 50 萬

【文／轉載自客家電視台 / 曾宏智 高雄美濃】

為了鼓勵各領域優秀文創人才，回流美濃，高雄市客委會辦理「客家文創人才留美培力實施計畫」，以美濃文創中心周邊為範圍，甄選文創人才，為期 1 年的駐地營運，並提供最高 50 萬元的營運補助金。

掀開花布，美濃永安老街上第一間，透過文創人才培力的實體店面正式開幕，以美濃米、野蓮、橙蜜香番瓜果乾為食材的應用，讓這間麵包店獲得評審青睞，也得到一年 50 萬元的營運補助金。

麵包店業者 蔡妙青：「那我們既然在農村落地生根，我們勢必要跟小農做結合，除了我們使用食材，在天然作物的部分，我們也提供各式各樣的櫃位，給其他小農，或者是媽媽她們的手做產品，都可以放在我們店做販售。」

有 200 多年歷史的美濃永安老街，保存許多百年伙房和日治時期的公共建築，高雄市客委會表示，期望透過文創人才及特色商店的進駐，帶動老街活化。

高市客委會主委 古秀妃：「開店的內容我們完全沒有限制，你要開餐飲也好，是一個工作室也可以，還是說你要教人畫漫畫等等的都可以，主要是把店打開來，要和人互動。」

有特色店家的進駐，就能吸引更多人走入老街，欣賞美濃開庄 200 多年的文化內涵，高雄市客委會表示，這個營運補助金，並沒有限制以美濃人為主，也歡迎更多人文創意，一起在永安老街發展。(2016-07-06)

暑期客家夏令營 認識台灣二次移民史

【文／轉載自客家電視台／張國興 花蓮鳳林】

花蓮縣客家事務處，在暑假期間為國小學童舉辦了客家夏令營，安排語言、歌謠，和客庄參訪等課程，希望藉由活動，讓孩子們了解客家文化，以及島內二次移民的歷史。

孩子們在老師的指導下，學習生活客語的對話，雖然講起來還是有點生疏，但無形中，已經讓小朋友慢慢習慣，在日常生活中使用客語。

看著自己做的植物染圖案，正在用染料蒸煮，完成上色後，小朋友滿心期待地打開染布，看到布上，呈現出自己設計的圖案，大家都感到很高興

學童 黎鎮緯：「這個是豆腐圖案，(為什麼會綁豆腐圖案)，因為那個比較簡單。」

學童 劉采妮：「花跟蜘蛛網，(滿意妳的作品嗎?)滿意。」

鳳林鎮文史工作室理事長 劉青松：「(二次移民)100 年之前，幾乎都是坐船來的，坐船在那裡登陸知道嗎，在北濱國小的旁邊，南濱公園有去過嗎?」

課程也安排到鳳林鎮客家文物館參訪，要讓孩子們了解客家人在島內二次移民的歷史，客家事務處希望透過，這次為期 5 天的課程，讓小朋友能更加了解客家，親近客家。(2016-07-06)

六堆設計營 開拓六堆產業新視野

【文／轉載自客家電視台 / 潘成旺 屏東】

屏東縣政府主辦的第 5 屆六堆設計營，吸引 22 名青年學子參與，學員們在屏東縣客家文物館，以「體驗六堆」的形式，為 11 家合作廠商，展開「工藝創新」、「CIS 企業識別系統」，以及「衍生性商品」進行設計，開拓六堆產業創新視野。如果可以強調自家的話，也許可以是，溫家過貓沙拉。

六堆設計營的營長黃世輝，和學員一起討論設計方向，要為六堆的傳統工藝，與地方產業特色，設計企業識別系統，以及衍生性商品。

設計學員 陳慧靖：「背包肩帶的地方，放置手機的地方，就是做放置手機的地方，我在想說能不能用這種東西，去延伸說，客家文物館裡面的東西，去做聯想。」

高中二年級的徐靖，選定了高樹鄉的藍染，作為包裝設計的元素，為產品做新的包裝。

設計學員 徐靖：「幫他們做包裝，然後成品，因為他們要做防蚊液，所以會為他們做外包裝。」

製作有客家特色的手機袋，用來作客家文物館的識別，讓隨身用品變成廣告看板，用藍染布讓防蚊液，有客家元素的新面貌，青年們創新的設計理念，受到廠商的青睞。

六堆設計營營長 黃世輝：「如果他設計的是比較是 LOGO，平面的東西的話，那麼因為他的製作成本，會比較低，那對廠商來講，比較容易採用。」

學員設計的作品，將從業界角度與思維，評選出客家精神獎、最佳實踐獎、最佳設計獎，及評審團特別獎等獎項，自 7 月 7 日起，將在西勢客家文物館展示。
(2016-07-06)

苗栗高中文學營 培養賞析.創作能力

【文／轉載自客家電視台／楊以諾 苗栗】

苗栗高中舉辦暑期文學營，以現代詩為研習主軸，並邀請國內知名詩人、作家，進行專題講座，藉由作者親自導讀，要培養學員賞析與創作的的能力。

客家新秀歌手陳孟蕎，與苗中校友邱湘晴，將渡也的詩「我將壺中的水倒入湖中」，融入歌曲之中，讓人聆聽起來，別有一番韻味。

苗中畢業生 邱湘晴：「我是頭屋人，所以第一次看到渡也老師，我將壺中的水倒入湖中，這首詩的時候，就覺得把頭屋鄉放進詩裡，是一個很特別的事情，所以我就決定把這首詩譜成曲，然後今天要唱給大家聽。」

苗栗高中利用暑假舉辦文學營，請來國內知名詩人、作家，及縣內客家詩人，要與學員交流作品，希望未來能培養更多藝文創作的人才。

苗中駐校作家 李喬：「閱讀完了要沉思，閱讀與沉思間要觀察，觀察完了你要好好生活，生活要好好的生活，每個人一樣過 24 個小時，你每一天非常虔誠，認真的去生活，把握每一件事情，然後最後寫下去。」

詩人 陳啟佑(渡也)：「早年如果有像這樣的團隊，有機會讓我有表現，那我就有機會申請中文系，讀中文系，我大學先念物理系，所以各位何其有幸，要珍惜，要謝謝苗栗高中，辦這樣好的一個活動。」

這屆的苗栗文學營，共吸引了 6 縣市 23 所學校，近百位師生參加，一連 4 天的活動，除了有專題講座外，也安排學員進行創作，希望透過彼此的交流，深化苗栗文學的發展。(2016-07-06)

「果樹認養計畫」掛牌 打響三灣梨品牌

【文／轉載自客家電視台 / 鍾志明 苗栗】

為了協助苗栗三灣梨產業轉型，青年農民許智雄發起「三灣梨果樹認養計畫」，獲得在地農民認同及農會輔導，苗栗縣政府特別舉行掛牌儀式，宣布開放認養的梨樹，都取得吉園圃標章以及 QR-code 二維條碼追溯認證，希望打響三灣梨產地品牌，讓高接梨產業能夠永續。

一顆顆金黃飽滿的水梨，看起來很誘人，而今年已有 20 幾位梨樹認養者，把這些收穫全部帶回家，三灣青年梨農許智雄今年開始推動梨樹認養計畫，雖然消費者因為不熟悉，沒能創造出亮眼的認養人數，但今年認養的果樹已經達百棵，萬事起頭難，苗栗縣政府也協助進行果樹掛牌，希望帶動認養風潮。

苗栗縣農業處副處長 陳樹義：「那我想縣政府是非常支持的，透過這個如果認養數好的話，再擴散到各個地方去，那我想在整個消費者，跟我們的梨農，他能夠創造一個，雙贏的局面出來。」

由於目前三灣梨農逐漸老化，許多梨園都面臨下一代，不願意接棒的窘境，發起果樹認養的青年農民，許智雄強調這項認養計畫，除了能保障農友們，獲得更好的收益，另一方面，也間接刺激年輕人回鄉，活絡農業生產力。

三灣梨樹認養計畫發起人 許智雄：「藉由這樣子的計畫，我們能夠把我們的成本，控制下來，然後把我們的利潤空間，拉出來以後，那對於青年回鄉來務農，來接高接梨的產業的話，會有更大的誘因。」

三灣鄉農會總幹事 賴元鳳：「這個計畫，對我們三灣梨未來的促銷，是非常大的幫助，因為整個樹的認養，比零星賣時間上(效益)差很多。」

三灣梨果樹認養計畫，建立消費者與生產農民之間的信任夥伴關係，更喊出「種梨種福田 認養結善緣」口號，希望結合小農與消費者的力量，守護家人食安與農業未來發展，而今年三灣已經有民眾認同果樹認養，苗栗縣政府也將積極輔導，希望將梨樹認養風氣，擴張到大湖、卓蘭等其它梨鄉，吸引更多苗栗青年返鄉投入農業。(2016-07-05)

設計師推「客語通行場所」 獲 30 商家響應

【文／轉載自客家電視台 / 陳沿佐 鍾淑惠 新北市】

新北市的客家人口約有 55 萬人，是全台第二多的縣市，但民眾在日常生活中，卻少有使用客語的機會，有一位年輕設計師李元福，2011 年底開始推動「客語通行場所」的概念，目前已經獲得 30 多間商家的支持，希望藉此讓客家話，能有更多機會在都會區繼續流通。

住在新北市的鄉親，假如在逛街的時候，看到商店的門口，貼著這張貼紙，就可以進來跟老闆用客家話聊天喔。

走進這間位於林口的家飾店，只見老闆娘親切的和朋友閒話家常，就連用專業術語介紹產品，全程講客家話也沒問題。

老闆娘黃楚綦表示，自從加入客語通行場所後，生意雖然沒有增加太多，但這間小店卻意外成了，附近客家鄉親，交流情感的重要場所。

家飾店老闆娘 黃楚綦：「要是客家商店，我們當然會跟客家鄉親，有進一步的認識，因為我跟我們客家人的客人，講客家話，那個親切感比較親切，他也覺得說人不親土親，我們同樣是客家人。」

年輕設計師李元福，5 年前在新北市自主發起客語通行場所的概念，希望讓隱身在都市的客家鄉親，也能聽見久違的母語，經過他的奮力奔走，目前已經獲得 30 多間商家支持，民眾甚至還可以知道，能到哪裡參加客語教會，在生活中自然接觸客語。

客語通行場所發起者 李元福：「是覺得我們可以把這樣的方式，推廣出去讓更多的客家人，可以在都市裡面，在台北還是在新北市，客家人比較少的地方，可以說客家話。」

儘管藉此民眾在新北市，能夠自在使用客家話的場所，已經增加了不少，但參與商家仍感嘆，目前大多只能引起年齡層較高的民眾迴響，發起者李元福表示，未來還希望開發手機 APP，讓民眾無論走到哪，都能找到機會親近客語。(2016-07-05)

高雄「美濃藝傳師計畫」 邀人間國寶演出

【文 / 轉載自客家電視台 / 曾宏智 高雄美濃】

高雄市的美濃客家八音團，今年被文化部列為人間國寶之一，高雄市客委會舉辦的「美濃藝傳師計畫」，也邀請八音老樂師在美濃客家文物館現場表演，讓民眾有機會欣賞國寶團體的演出。

嗩吶聲一起，讓人彷彿想起，從前農村熱鬧的場景，這種 4 人為 1 組的表演型式，是客家八音最大特色，過去只要在婚喪喜慶場合，都看得到他們的表演。

現場觀眾 李奎妹：「他好像有幫我討媳婦，會想到我以前嫁人的時候。」

鍾雲輝八音團團長 鍾雲輝：「我們客家八音，很重要的是娶媳婦，要向神明還願，要滿年福、祭祀土地公、祭祀祖先會用到八音。」

因為時代變遷，請八音團到現場演奏的機會，愈來愈少，這項傳統技藝也漸趨沒落，為了讓珍貴的文化資產有機會展現，高雄市客委會啟動「美濃藝傳師計畫」，讓民眾能面對面，欣賞美濃國寶的精彩演出。

高雄市客委會主委 古秀妃：「這就是耳濡目染，一個人看到、聽到、聞到、吃到，是五官最重要的接觸，所以我們要讓大家聽到的是客家音樂。」

高市客委會表示，從 7 月到 9 月，將會有「鍾雲輝客家八音團」、「溫福仁客家八音團」和「林作長客家八音團」，接力演出，8 月 27 日當天，還會有 3 大八音團的拚場演出，希望無論老少，都有再接觸客家悠揚樂音的機會。(2016-07-05)

客委會補助 1668 萬 修建台東客家學堂

【文 / 轉載自客家電視台 / 陳君明 台東】

日治昭和年代至今的，台東市民權里日式宿舍建築群，繼日前獲得文化部承諾補助 1 億 8 千萬元整修後，4 日客委會主委李永得及立委劉櫂豪到場會勘，更同意再全額補助 1668 萬元，將其中一棟日式建築，修建為台東市客家團體集會及學習推廣客家文化課程的場域。

台東市民權里日式建築宿舍群，即便在 2007 年被公告為歷史建築，但礙於整修經費龐大，只能被長年閒置荒廢，許多建築體破爛不堪，民權里及客家社團便爭取，其中一棟修繕為客家學堂，作為客家鄉親聚會之用。

民權里民 余英雄：「以前是宿舍，沒人住就沒人管理，就亂七八糟，被撬壞了。」

台東縣桃竹苗同鄉會理事長 劉昌榮：「池上有(客家)文化園區，實在是離台東比較遠，不方便，所以台東變成有那麼多(客家)人，沒有聚會的場地。」

到場會勘的客委會主委 李永得，也現場承諾全額補助 1668 萬元，並希望台東縣政府能盡速搶救修繕，並同步擬定後續維護營運計畫。

客委會主委 李永得：「傳統舊的宿舍整理起來，這樣的方式最好，新建一個不一定比較好，這個有歷史有文化有傳統。」

而負責修繕計畫的台東縣文化處也強調，客家學堂修繕計畫，雖然客委會才剛允諾經費的補助，但有信心明年中就可以完工，除了是客家活動的舉辦場所外，屆時也成能為其他族群了解客家文化的窗口。(2016-07-05)

培育傳播人才 客視後生提攜計畫始業式

【文 / 轉載自客家電視台 / 林君蓉 徐榮駿 台北】

客家電視台在暑假期間，都會開放後生來到電視台實習，今年後生提攜計畫，邁入第 8 個年頭，今天也是始業式第一天，學員們在台上與大家分享，畫出一起實習的夥伴，讓大家更認識彼此。

客家電視台後生提攜計畫，今年邁入第 8 年，每位後生對於客家的傳播，充滿熱情和活力，雖然才第一天認識，但彼此卻已像好朋友一樣熟識，台長李儒林，也鼓勵每一位後生努力學習，客家電視台也將在 7 月 6 日，全面轉入高畫質播出，第八屆的後生也將參與，並見證客家電視進入高畫質時代的里程碑。(2016-07-04)

「客家好聲音」歌唱賽 提供音樂築夢平台

【文／轉載自客家電視台／陳文霖 台南】

為了發揚客家音韻的優美意境，由台南市政府舉辦的「客家好聲音」歌唱比賽，3日圓滿落幕，主辦單位表示，希望藉由寓教於樂的比賽氣氛，提供民眾展現自我以歌聲追夢的舞台，並讓客家歌曲，有更多創作發表的機會。

用胡琴自拉自唱，或是連歌帶舞表現自我「客家好聲音」歌唱比賽，提供府城各級學校的學生，自我驗收歌唱學習成果的舞台。

參賽選手 黃資淵：「我想要有比較多的經驗。」

參賽選手 林子瑛：「老師讓我們報名，然後我是合唱團的，所以我就報名。」

除了表現歌唱技巧，「客家好聲音」歌唱比賽，也是客語相互交流，以及發表創作歌曲的共同平台。

參賽選手 李美郁：「就將我們詔安客語讓大家知道，知道我在唱客家的客語。」

參賽選手 傅小姐：「感謝這個比賽，讓我的歌曲可以發表的機會，也讓學生知道客家歌曲的美。」

這項歌唱比賽，分為幼兒組、國小組，國中組、社會組、長青組，主辦單位希望，藉由熱情、溫馨的比賽氣氛，傳遞客家聲韻的美感，並將客家優美的生活情調，分享給更多民眾。(2016-07-04)

10 藝師受證人間國寶 歷年來人數最多

【文 / 轉載自客家電視台 / 李新隆 台中】

由文化部舉辦的「人間國寶」授證典禮，2 日下午在台中文創園區舉行，今年總共有 9 位藝師 1 個團體，獲得人間國寶的殊榮，是歷屆人數最多的一次，文化部長鄭麗君，除了肯定他們對傳統藝術文化的貢獻，也期許技藝能永遠流傳。

10 位來自不同地方，不同行業的國寶級大師分別上台，接受文化部長鄭麗君，頒授象徵文化界最高榮譽的「人間國寶」證書，而親友也上台獻花，這份榮耀可說是實至名歸。

文化部長 鄭麗君：「文化部我們期待，未來能形成國家級的，文化保存政策，以及跟地方政府，如果也能形成，地方文化保存政策，我們相輔相成一起來重視，我們的傳統藝術，跟無形文化資產，讓我們台灣的藝術跟文化，能夠展現生命力。」今年總共有，9 位藝師 1 個團體，獲得人間國寶的殊榮，其中從事土水修造的傅明光與廖文蜜，以及大木作技術的梁紹英，還有美濃客家八音團等，都是客家籍的人間國寶。

人間國寶 廖文蜜：「其實我是要退休的人，能得到這麼隆重的獎，自己覺得愧不敢當。」

人間國寶 梁紹英：「做了 60 幾年，能得到文化部的重視，很高興，希望能夠傳承下去。」

人間國寶 傅明光：「我的太太幫忙我 50 幾年，來到我身邊做我的左右手，現在我的女婿又幫忙我，做我的左右手，感覺到我非常 12 萬分的榮幸。」

人間國寶美濃客家八音團團長鍾彩祥：「成立有 10 年，去過歐洲、巴黎、瑞士、日內瓦，還有國家音樂廳（表演），再來就是傳承下去。」

為了讓民眾能欣賞到國寶大師的傑出創作，文化部也在台中文創園區的育成中心，舉辦「咫尺匠心」傳統藝術作品展，讓國人認識傳統藝術技藝之美。(2016-07-03)

三峽藍染節 看見創新藍染作品

【文／轉載自客家電視台／陳沿佐 鍾淑惠 新北市】

已經舉辦 15 年的新北市三峽藍染節，2 日下午在三峽老街舉行開幕式，在地鄉親也總動員熱情參與，而在今年的活動中，更看到許多創新的藍染作品，有師傅結合養生概念，自行研發出藍染手工皂，更有結合木材等多元材質，所製作出的創新藍染作品。

雖然午後下起大雷雨，但為了三峽藍染節開幕式，在地民眾與小朋友，還是穿著藍染服飾，興高采烈在台上勁歌熱舞，而在一旁的攤位，更有體驗藍染 DIY 的民眾，看到自己第一次完成的作品，好有成就感。

民眾 何先生：「就是還滿新鮮的，因為我住三峽，我一直很想要來試試看，今天有路過就剛好來試一下。」

染上特殊圖騰的布料，除了能做成帽子及上衣等服飾，現在更有藍染師傅，首度嘗試，在手工肥皂中加入染硃，將藍染產業，與草本養生的概念結合。

藍染師傅 謝佩樺：「因為我們都知道大青植物，對我們人體是一個很好的植物，然後對它做了很多嘗試，譬如說把它用到吃的，譬如說用到茶，用到雞湯用到蛋糕用到餅乾，最近這 1、2 個月就想說，如果它拿來洗不是最好嗎？」

經過藍染的花布，製成的包包等生活小物，獨特的色調與花紋，更別有一番風味，除了過去布料及皮革，這些常見的材料，現在更有新銳設計師，以木材來進行藍染創作，更一舉獲得德國紅點設計獎，三峽在地特色產業，經過鄉親們，多年的轉型創新更顯風華。(2016-07-03)

「苗栗雙慢城旅遊地圖」打造慢城藍圖

【文 / 轉載自客家電視台 / 楊以諾 苗栗】

苗栗縣三義鄉及南庄鄉公所，今年申請國際慢城認證成功，苗栗成為了全台唯一，具有雙慢城縣市，縣府代表團 6 月底，還親赴葡萄牙接受認證，苗栗縣長徐耀昌預計 8 月，要完成「苗栗雙慢城旅遊地圖」，整合在地觀光資源，重新打造苗栗的慢城藍圖。

苗栗縣組團赴葡萄牙，參加 6 月 25 日在葡萄牙維澤拉，所舉辦的國際慢城年會，接受義大利總部頒贈，慢城會員證書及旗幟，代表團指出，授證過程中，與其他國際慢城代表交流後，受益良多，將相互借鏡提升在地特色。

三義鄉長 徐文達：「他都市裡鄉村裡的過程，讓外地遊客慢慢的走，慢慢了解在地文化，在地居民住的習慣、風俗，慢慢的體驗。」

南庄鄉公所農業暨觀光課長 吳炯毅：「他特別有提到一點，所謂慢城教育的推廣，他不是只講慢城，他一樣有包括數學，包括有天文地理這些，所有的學科他還是有涵蓋進去，只是他會再加入，慢城教育的元素。」

苗栗縣長徐耀昌指出，三義、南庄兩鄉一南一北，同時通過慢城認證，縣府將整合兩鄉的慢遊、慢活、慢食資源，加強觀光行銷。

苗栗縣長 徐耀昌：「我們預計在 8 月份，要設計完成，本縣雙慢城旅遊地圖，廣為行銷。」

苗栗縣政府也指出，有了雙慢城認證，縣府也會從旁協助，啟動慢城商家認證輔導，開發特色伴手禮，提升慢城認證中的 72 項指標，以慢城為主軸的食衣住行育樂，強化在地特色，希望讓更多國外旅客，認識苗栗客庄。(2016-07-02)

客家夏令營 聚焦客產業.青年創業

【文／轉載自客家電視台 / 林君蓉 范綱儀 新北市】

新北市政府客家事務局，首度與產業界合作舉辦客家夏令營，開放給 17 歲以上年輕人報名，由於課程聚焦在客家產業以及青年創業上，文化傳承與實務兼具，200 個名額，短短 3 天就已經額滿。

桃園市中平國小小朋友，帶來饒平布馬舞，活潑生動的表演，讓台下觀眾接觸多元的客家文化，而今年的客家夏令營，除了文化面之外，更著重在實務的創業、行銷等課程。

客家事務局長 賴金河：「我們只是對客家有興趣的我們都來，這樣客家才能夠開展出來，讓更多的人認識我們客家的產業。」

由於兼具知識性與實用性，首次舉辦跟產業相關的部分，就吸引了 200 位學員參與，不少人表示要趁著暑假，跟朋友一起來了解，客家文化產業的樣貌。

夏令營學員 陳佺玄：「想認識更多的，應該說青年客家好朋友，認識更多產業方面，一些不一樣的東西。」

夏令營學員 高琦璇：「可以一起對話客家的人，真的很少很少，少之又少，所以我覺得這是一個母語，我希望可以傳承下去。」

而針對文化語言的傳承，來授課的學者也建議，青年朋友可以運用各種資源以及平台，學習客家文化。

交通大學客家文化院院長 張維安：「現在年輕人機會真的很多，但是自己要花一點時間來學習，我一直覺得客家電視台是非常好的學習平台，每天看客家電視，看了你就會了。」

主辦單位也希望，年輕人透過參與活動，與各行各業交流，能夠重新認識客家文化與產業的內涵，不但為未來就業提前準備，也要一起傳承客家文化。(2016-06-30)

行讀南庄文學營 詩人邱一帆引領創作

【文 / 轉載自客家電視台 / 鍾志明 苗栗南庄】

苗栗縣南庄鄉的老街、郵電局，還有永昌宮等景點，都是有地方發展故事的地景與建築，為了讓更多民眾認識南庄，苗栗縣文化觀光局特別邀請南庄當地的客籍詩人邱一帆，以地景文學為主題，在 8 月初舉辦十分特別的「行讀南庄文學營」，邱一帆將把自己的創作，結合地景引領學員認識南庄，希望引發學員們心中的文學創作幼苗。

以客語新詩著稱的南庄鄉詩人邱一帆，細心地，為參與行讀南庄活動的同學，講解每個南庄地景的由來與故事，小朋友滿臉好奇與興趣，讓這個名為「行讀南庄文學營」活動，多了豐富的樂趣與參與。

參與同學 廖芷玲：「很好玩，能了解南庄自己的家鄉，是一件非常好玩的一件事情，以前不了解的我，現在終於了解了。」

參與同學 黃羽婕：「因為以前沒有這種機會，所以現在有這種機會，我覺得應該好好的去把握它。」

負責帶隊的邱一帆表示，土地是孕育創作的養分，南庄的建築與地景，塑造了南庄的故事與人文，也因為這些養分，才能讓他的創作，多了更多的感動與傳承，因此這個行讀南庄的文學營，他會盡力分享他對南庄的感動。

行讀南庄文學營指導老師 邱一帆：「我就想說帶領小朋友，去認識這歷史的景點，除了我的認識與了解之外，還加上小朋友的參與、體驗，在體驗的過程中我相信，能夠產生一種心中的感受，這是很重要的。」

這個將在 8 月初舉辦的文學營，學員年齡限制在國小 4 年級至 7 年級，名額只限量的 30 位，這樣結合地景與文學，能為孩子們創造什麼樣的感動與回饋，邱一帆表示，他自己也很期待。(2016-06-29)

客委會、工研院合作 推動客產業創新

【文 / 轉載自客家電視台 / 楊以諾 苗栗】

為了提升客家產業層次，客委會與工研院攜手辦理客家產業，群聚創新推動計畫，要在全台 4 處設置客家產業，群聚創新推動計畫服務站，28 日並在苗栗縣竹南科學園區服務中心，舉行聯合揭牌儀式，希望透過整合產、官、學、研，跨界資源，創新客庄產業發展。

由客委會、工研院及地方產業代表，手持打氣筒，象徵為客家產業加油打氣下，全台北、中、南、東，4 個客家產業服務站正式啟用，希望藉由工研院的技術加值，為客庄產業注入新活力。

客委會產經處副處長 陳瑞榮：「工研院有技術的部分，客委會資源投入，希望再結合在地產業業者，學界可能有些研發，再結合中央其它部會的資源，我們共同來努力，希望產生共同群聚的效果出來。」

4 大服務站，分別以北客茶陶南客野蓮，東客米庄為推動主軸，中部則會進行客家特色產業調查研究，透過異業廠商結盟，整合產、官、學、研 4 大領域資源，創造客庄產業新亮點。

工研院地區產業服務組副組長 李士畦：「我們的椪風茶，有它獨特的香氣，我們可以開發出，它特殊香氣的這種陶器，來裝這個茶，讓它能更發揮它香氣的效果。」

工研院指出，4 大客家產業服務站，分別在苗栗、南投、高雄、花蓮等地開始運作，平時都有專人為民服務，提供有需求的業者，進行產業諮詢服務及相關資源引介，讓傳產為主的客庄產業，也能夠朝技術提升與創新發展，來面對市場的競爭。(2016-06-29)

「泥水師傅」傅明光 客傳統建築活教科書

【文 / 轉載自客家電視台 / 黃文堯 新竹】

文化部今年辦理的人間國寶，其中獲得指定，文化資產保存技術保存者的，土水修造匠師傅明光，他從事伙房，及古蹟屋頂瓦作修繕，長達 63 年，這位來自新竹竹東的老師傅，在興建或是修繕一棟房屋時，會依傳統五行八卦的，建築風水設計，並依照魯班尺吉利規格施工，因此被譽為「客家傳統建築的活教科書。」

高齡 79 歲的傅明光與他的女婿，正為北埔鄉的姜氏家廟西廊道屋頂，進行排水施工，這樣依古法純手工的修繕技術，是目前古蹟修復不能缺少的瓦作工班。

監造工程師 王雅玄：「在每一個瓦壟在拆解時候，以及我們在鋪設時候，他都一定會操作，(測)試(漏)水這個部分，接觸到很多的瓦作的工班，其實現在來講，像傅師傅這樣謹慎在做的人，真的已經非常的少了。」

即便站在離地 5 公尺的家廟屋頂，傅老師傅就算面對狹小的空間，身手卻依然矯健，從 16 歲開始拜師學藝的他，雖然在業界歷練了 63 年，對於師傅當年傳授的技藝方法，卻還是記憶猶新。

文化資產保存技術保存者得主 傅明光：「陳能濤師傅他就教我，廟(屋頂)燕子尾，怎麼用彩繪色調搭配，是他正式教我的。」

傅明光的師傅，除了傳授給他屋頂瓦作技藝之外，還講究建築物的地基，以結合五行八卦作為基礎，輔以吉利尺寸丈量方式，製作成圖面後才能進行施工，對於工法及品質全都馬虎不得。

文化資產保存技術保存者得主 傅明光：「這基礎做的時候，要納入八卦這五行要弄好，依據走路，一定符合單步天井(尺寸)，才會有吉利步數，依照魯班尺步數去做，訂為多少面積後，正面要做 1 丈 3 尺還是 1 丈 4 尺，都是由主人來決定。」

對於能夠獲得人間國寶的殊榮，傅明光則謙虛表示，他個人不好名利，因此將功勞歸功於教導他的師傅，今年 9 月底，姜氏家廟第 3 期工程完工後，他考慮要將工作交給女婿及兒子接手，自己則退居第二線，希望讓下一代的年輕人，繼續把先人的建築技藝傳承下去。(2016-06-29)

文化部新科人間國寶 「美濃八音團」獲獎

【文／轉載自客家電視台 / 曾宏智 高雄美濃】

文化部今年度的新科人間國寶，共計 9 人 1 個團體，其中「美濃客家八音團」獲得，國家重要藝術人間國寶團體，得到肯定的八音團團員除了表示高興，也希望有更多的配套機會，可以把技藝傳承下去。

1 人吹嗩吶、2 人拉二胡，還有 1 人負責打擊樂器，這種 4 人為一組的表演形制，是南部客家八音團最大的特色，過去只要在婚喪喜慶的場合，就可以看見八音，與常民生命禮俗的深刻關係。

文史工作者 謝宜文：「4 人可以演奏這麼多的曲子，又可以和生命禮俗一起伴奏，現場伴奏的在台灣已經沒有了，只有美濃才有。」

高雄市立歷史博物館館長 王文翠：「在地的生活民俗，它是參與在人民的生活裡面的，所以才因為這樣子，被登錄為國家指定的重要的民俗團隊。」

今年 78 歲的八音老師傅鍾彩祥表示，他 14 歲開始接觸八音，在這個行業超過一甲子，對於這次獲得國家肯定，他相當高興。

鍾彩祥八音團團長 鍾彩祥：「像我們去瑞士，去法國的時候，全都叫我們國寶級的了，年紀有那麼多了，被認定到當然高興。」

因為時代變遷，聽八音的觀眾愈來愈少，登台表演的機會也大不如前，老師傅鍾彩祥表示，雖然還是會面對現實上的經濟壓力，但為了讓大家欣賞客家八音，還是會想辦法把一生的技藝傳承下去。(2016-06-28)

屏東縣六堆客語教師協會 精進教學品質

【文 / 轉載自客家電視台 / 潘成旺 屏東】

為了繼續推廣客家話，客家薪傳師於 26 日成立了屏東縣六堆客語教師協會，客委會主委李永得肯定協會對發揚母語的用心，並允諾支援師資培訓，要讓客語教師們更精進教學品質。

「千年榕樹同條根，世界到處有客家人，雖然一時沒見面，客語能通萬里心。」主持人講四句開場，道出四海之內都有客家人，不過現在說客家話的人其實不多了，連在屏東六堆地區，客語使用也遇到了瓶頸。

屏東縣議員 鍾明輝：「尤其是我們屏東市很悲哀，屏東市很悲哀，屏東市連伸手的機會都沒有。」

屏東縣議員 李世斌：「屏東市城鄉差距那麼大，我們客家話真得很難生存。」

客委會主委 李永得：「我特別來參加客語教師協會的成立，是因為大家都知道，我們客家面臨最重要最重要的問題，就是客家話如何傳承下去的問題。」

屏東縣六堆客語教師協會表示，協會集合了客語薪傳師，共同研究並互相交流，要精進教學品質。

屏東縣六堆客語教師協會理事長曾秋梅：「我們希望請更多的專家教授，來指導我們增強我們的能力，未來我們結合政府的資源，我們可以推展更多客家語言文化。」

客委會主委 李永得：「比如說沉浸式教學，有很多專業的地方，將來會鼓勵所有地區，我們客家所有的教師，共同來研習。」

李永得表示，客委會自民國 94 年起，開辦客語認證至今，已累計 9 萬 5530 人通過認證，今天協會的成立，無疑是推動客語學習環境，更有力的推手，未來希望透過更多合作，把客語教育推展到更多角落。(2016-06-27)

李永得主委赴新竹縣市與首長共推客家文化

【文 / 轉載自客家委員會】

客家委員會主任委員李永得為瞭解新竹地區在推廣客家文化上的需求與所遭遇的問題，今(27)日特地前往新竹市聽取「新竹市客家展演中心設置計畫」簡報，隨後參加「新竹縣客語扎根座談會」與當地國中小學校長面對面溝通「客語沉浸式教學」的實益性與必要性。

今日行程開始前，李主委特地前往新竹市柴橋里，向日前不幸過世的里長、同時也是龍鳳園戲劇團團長李永乾表達追思之意；隨後轉往新竹市政府會晤市長林智堅，並就新竹市在推廣客家語言文化上的需求及問題交換意見。

由於南桃園、新竹市、新竹縣、苗栗縣等地區缺乏大型客家藝文展演場所，新竹市政府因此研議在新竹市世博臺灣館停車場現址，興建「新竹市客家展演中心」，以滿足南桃、竹、竹、苗地區在辦理客家藝文活動、引介大型國際展演時所遇到的場地問題。

李主委表示，現有桃竹苗地區的客家藝文展演場所大多是小型廳館，缺乏中大型展演中心，對此，客委會將會進行研議並尋求行政院相關部會的支持，希望讓桃竹苗的客家鄉親也能擁有國際級的大型客家藝文中心。

隨後，李主委前往新竹縣文化局演藝廳與新竹縣長邱鏡淳一同參加「新竹縣客語扎根座談會」，除了聽取高雄師範大學華語文教學研究所所長鍾鎮城分享「國小客華雙語教學計畫」的研究成果外，也面對面地與縣內各國中小學校長，就各校在推廣客語教學時所遭遇的問題、如何發揮各項客語學習計畫(例如，客語生活學校、全國中小學客家藝文競賽、客語能力認證等)的加乘效益；以及，如何結合中央、地方、學校、家庭與社區資源，促成客語普及化等議題交換意見。

李主委致詞表示，客語認證並不是唯一的客語學習指標，而是眾多不同客語學習管道中的一環。行之有年的客語認證獎學金制度，將從明(106)年度起取消，相關預算預計用於推廣「客語沉浸式教學」。李主委以高雄推動「客語沉浸式教學」的經驗說明，必須讓客語從「語言教學」轉變成「教學語言」，讓客語成為課堂的一部分，並用鼓勵的方式，讓孩子在自然情境中開口說客語，孩子們才不會有壓力、不會有受迫的感受，客語才能真正扎根。

鍾鎮城所長則指出，在多語環境中成長的三歲以前孩童，並不會因為語言的轉換而產生語言混淆，反而可以將不同語言內化，發展出使用多種語言的能力。李主

委特別呼應鍾所長所提出的觀點，並希望家長把握這段語言獲得的關鍵時期，讓孩子們透過多種語言、培養多種能力。

李主委接著表示，根據研究指出，「客語沉浸式教學」的學習效果相較於鄉土語言教學更為顯著，客委會因此將運用薪傳師的資源、培訓現職教師運用雙語教學的能力，並協助修編新式教材，來協助客家人口稠密地區試辦「客語沉浸式教學」；他也懇請邱縣長研議在新竹縣推出「客語沉浸式教學示範計畫」，讓客語真正扎根生活之中。

李主委最後表示，未來政府可以透過立法的方式，藉由諸如「國家語言發展法」，來確立母語的地位，因為「一代人的失落、要兩代人來救」，客委會一定會持續努力，讓客語能夠世世代代，永不失落。(2016-06-27)

菜包為主題 敖幼祥用漫畫推廣客家

【文 / 轉載自客家電視台 / 張國興 花蓮吉安】

以烏龍院成名的漫畫家敖幼祥，受邀在花蓮縣客家文物館，展出烏龍院系列作品，這次敖幼祥，也特地以客家菜包為主題，創作一系列的漫畫，透過漫畫的方式，讓民眾更了解客家。

「烏龍院」是陪著許多人一起長大的漫畫，這次漫畫家敖幼祥，特地將烏龍院的菁華帶到花蓮展出，讓民眾回味一番，而在這次的展覽中，敖幼祥也特地以菜包作主題，創作出漫畫食譜，來呈現菜包餡香皮 Q 的美味。

民眾 陳麗晴：「利用漫畫的手法，然後把客家的精隨表現出來，就是菜包的香甜，餡很香、皮很 Q，讓大家吃得回味無窮，津津有味，就是我們客家的菜包本色最好的呈現方式，而且他以漫畫的方式，會讓我們很容易記得。」

漫畫家 敖幼祥：「為什麼會用這樣的方法，來包這樣的客家菜包，包括它麵皮的做法，還有它，它是用柚子葉，做一個底部的(烹飪)，這可能跟我們一般吃的包子，不一樣，形狀也不一樣，所以用漫畫畫食譜，是我一直想做的一件事情。」

除了漫畫的成品之外，這次敖幼祥，也展出了他的手稿，要讓大家知道漫畫是如何一步步完成的。

漫畫家 敖幼祥：「那我也把部分的大長篇的原稿，就是所謂的草稿，裱框以後在現場做一些呈現，大家就可以看到漫畫原來是從零開始到完稿，中間的過程是長什麼樣子。」

敖幼祥也將他去年，到法國當駐村藝術家的經驗和大家分享，希望透過漫畫表現出藝術無國界的特性，利用有趣的故事，呈現出各地不同的生活型態與在地特色。
(2016-06-27)

分享詔安古早味 二崙媽媽端私房料理

【文 / 轉載自客家電視台 / 李新隆 雲林二崙】

說到客家美食，一般人都會想到，桃竹苗等地的客家料理，其實在雲林縣的詔安客家庄，也發展出在地口味的客家菜，二崙鄉客家文化發展協會，今天舉辦了一場「二崙古早味客家美食品嚐會」，邀請社區媽媽拿出私房料理，和大家一起分享，現場滿滿的人潮，大家都想品嚐最傳統的詔安客家菜。

一大鍋的現炒高麗菜，至少也有上百人份，還有內行人，才知道的美味，醃蘿蔔煮豬腳，另外看似平常的白飯，淋上特製的紅蔥油酥以及醬油膏，馬上變成香味四溢的古早味油蔥飯。

社區媽媽 廖女士：「油蔥飯有豬油醬油，飯煮好要趁熱，鹹度要剛好就很好吃，古早味的。」

除了社區媽媽在現場料理之外，農會家政班也一起參與，總共 60 道客家美食，讓現場香氣四溢。

農會家政班劉媽媽：「大家出去玩吃到好吃，就叫我炒薑絲炒大腸，自己先吃看看，沒酸就不好吃。」

為了推廣詔安客家美食，二崙鄉客家文化發展協會與二崙鄉農會，首次合作舉辦美食品嚐會，要讓好味道四處飄香。

二崙鄉農會總幹事 陳惠珍：「家政班 37 班所有班員合作，大家都出一道美食，希望大家來品嚐。」

二崙鄉客家文化發展協會理事長 廖寄章：「二崙鄉早期我們的文化不錯，我們的美食別人覺得很有特色，詔安客家的特色，我要讓大家知道，我們有很好吃的東西。」

主辦單位表示，這次活動，共有上千位民眾到場參加，透過大家的分享與交流，詔安客家美食的推廣已成功跨出第一步。(2016-06-27)

閱覽者意見回饋

如果您對客家學院電子報有任何意見, 歡迎來信。

ncuhakka@gmail.com

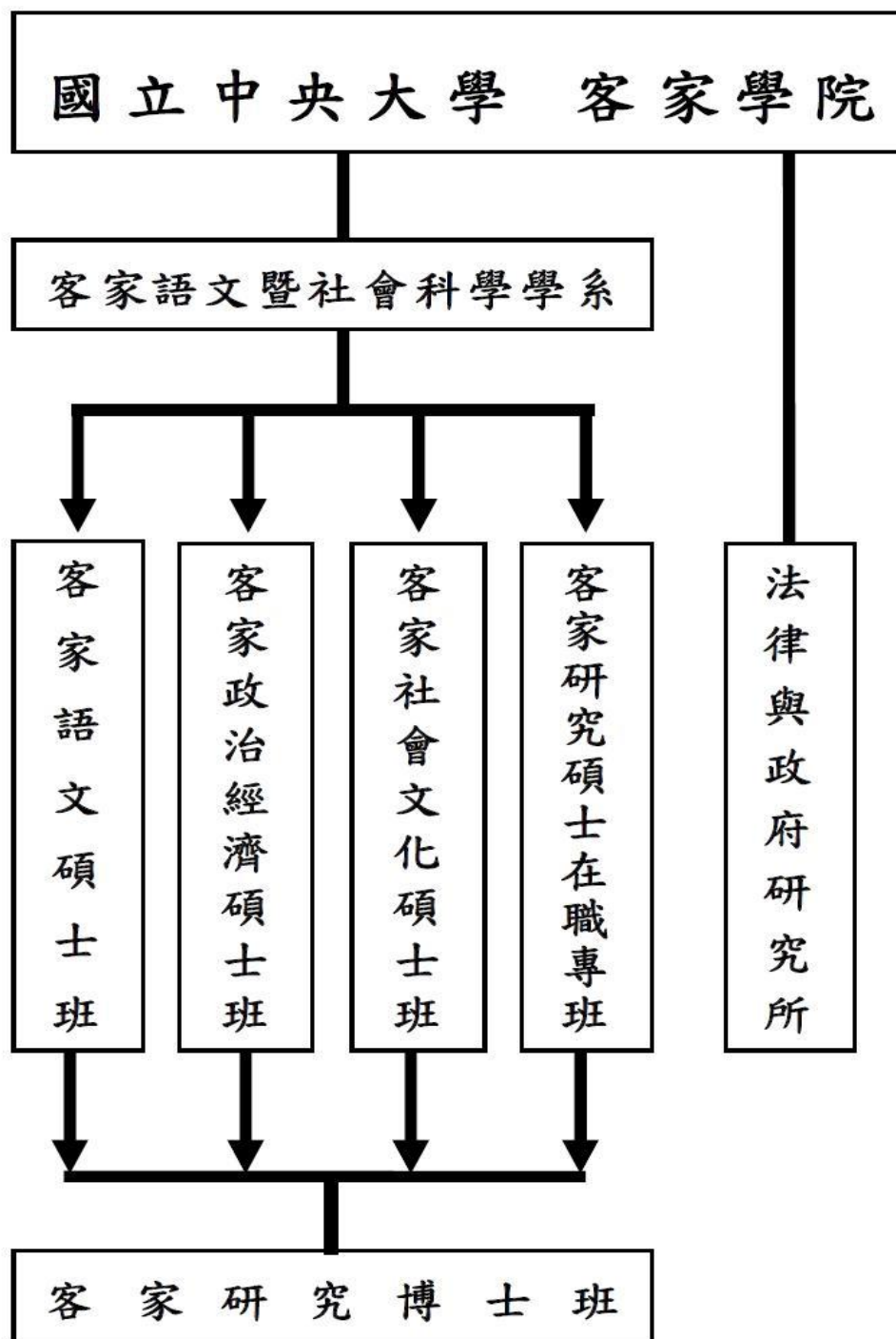
我們也在進行「閱覽者滿意度調查」, 如果您願意表達對客家學院電子報的滿意度, 歡迎來信。

ncuhakka@gmail.com

承蒙您！
恁仔細！
勞 瀝！
多 謝！

國立中央大學 客家學院組織架構

本院於 2013 年 8 月成立
「客家語文暨社會科學學系」，
客家學院的組織架構如下：



大學部

客家語文暨社會科學學系：

2013 年 8 月設立，培養學生具備客家語言文化與社會科學學科基本能力，以培植具備多元文化、公共視野與國際觀之客家人才。大學部的課程規劃在提供學生跨學科的基礎訓練，教學方式強調創新、多元、實用，為投入就業市場做準備，並重視學科理論的奠基，為從事客家研究做鋪路。

<http://hakka.ncu.edu.tw/HakkaUndergraduate/>

碩士班

客家社會文化碩士班：

2003 年 8 月設立，培養客家學術研究與教學的人才，和深化客家社會文化研究為目標。發展方向兼涉本土與國際，以國內及東南亞客家社會文化相關議題為研究重點，並致力於推動平等和諧的族群關係，進而達成多元社會文化議題的論述能力。

<http://140.115.170.1/Hakkaculture/index.html>

客家語文碩士班：

2004 年 8 月設立，為全國首間標榜以客家語文為主要研究範疇的學術單位，且客家語文研究是客家研究中不可或缺的一環。本班分為客家語言與客家文學研究兩個取向，客家語言研究鑽研客家話之語音、詞彙、文字及語法，客家文學研究則探索客家之傳統文書、現代文學與民間文學。

<http://140.115.170.1/Hakkalanguage/>

客家政治經濟碩士班：

2004 年 8 月設立，強調從政治經濟角度來推動客家議題之研究，以族群政經關係、第三部門(非營利組織)、客家文化產業為三大重點發展方向，期盼為臺灣社會培養優質的客家事務管理人才、創造多元和諧的族群政治環境、引領客家文化產業的創新發展。

<http://140.115.170.1/Hakkapolieco/main/index.php>

客家研究碩士在職專班：

2006 年 8 月設立，是在提供不同學科領域與經驗取向，且對客家事務有高度熱忱人士的在職進修管道，課程設計多元，強調科際整合，培養理論與實務兼具之客家研究與行動實踐人才，以符合客家社會對客家社群發展與發揚客家文化之需求。

<http://140.115.170.1/Hakkapolitical/web/index.php>

法律與政府研究所：

本所於民國95年8月正式成立，為國立中央大學在台復校之後，第一個專業的法政研究所，也是北台灣唯一強調「法律」與「政府」兩個領域結合的研究所。將兩者結合在一起，不是走傳統的法律路徑，亦不是無所不包的政治議題，而是面對全球化的時代，公共事務必須要有全盤的思維、全盤的配套措施，始能提昇政府的施政品質與效能，並落實法治國家理念。

<http://www.lawgov.ncu.edu.tw/>

博士班

客家研究博士班：

2011 年 8 月設立，為全國第一個以客家研究為名的博士班，其目標在提升和深化客家研究學術人才的養成教育，建構以客家為主體性的研究論述，以及拓展客家研究的多元族群關係與公共事務關懷之視野，進而強化本學系及臺灣人文社會科學研究的國際能見度。

<http://hakka.ncu.edu.tw/DPAES/news.php>